

Euroopan unionin virallinen lehti

L 173



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

1. heinäkuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 640/2011, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 152. kerran** 1
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 641/2011, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 3
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 642/2011, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011, vilja-alalla 1 päivästä heinäkuuta 2011 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta 5

PÄÄTÖKSET

2011/386/EU:

- ★ **Eurooppa-neuvoston päätös, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011, Euroopan keskuspankin johdon puheenjohtajan nimittämisestä** 8

2011/387/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2011, ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Slovenian kanssa** 9

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu lihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

2011/388/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2011, tietyistä suu- ja sorkkautaudin vastaisista suojaimenpiteistä Bulgariassa annetun päätöksen 2011/44/EU muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 4573) ⁽¹⁾** 10

2011/389/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011, päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä annetun direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan a–d alakohdassa tarkoitettusta koko unionia koskevasta päästöoikeuksien kokonaismäärästä ⁽¹⁾** 13



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 640/2011,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011,

tietyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 152. kerran

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 7 a artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä I on luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 22 päivänä kesäkuuta 2011 poistaa viisi luonnollista henkilöä ja kolme oikeushenkilöä niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä koskevasta luettelosta, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

- (3) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I olisi päivitettävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2011.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Ulkopolitiikan välineiden hallinnon päällikkö

⁽¹⁾ EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 881/2002 liite I seuraavasti:

(1) Poistetaan oikeudellisten henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luettelosta seuraavat:

- (a) ”**Meadowbrook Investments Limited**. Osoite: 44 Upper Belgrave Road, Clifton, Bristol, BS8 2XN, Yhdistynyt kuningaskunta. Muita tietoja: a) rekisterinumero: 05059698, b) Mohammed Benhammedi osallistuu yrityksen toimintaan. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 7.2.2006.”
- (b) ”**Ozlam Properties Limited**. Osoite: 88 Smithdown Road, Liverpool L7 4JQ, Yhdistynyt kuningaskunta. Muita tietoja: a) rekisterinumero: 05258730, b) Mohammed Benhammedi osallistuu yrityksen toimintaan. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 7.2.2006.”
- (c) ”**Sara Properties Limited** (*alias* Sara Properties). Osoite: a) 104 Smithdown Road, Liverpool, Merseyside L7 4JQ, Yhdistynyt kuningaskunta, b) 2a Hartington Road, Liverpool L8 OSG, Yhdistynyt kuningaskunta. Muita tietoja: a) rekisterinumero: 4636613, b) Mohammed Benhammedi osallistuu yrityksen toimintaan. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 7.2.2006.”

(2) Poistetaan luonnollisten henkilöiden luettelosta seuraavat:

- (a) ”Ghuma **Abd’rabbah** (*alias* a) Ghunia Abdurabba, b) Ghoma Abdrabba, c) Abd’rabbah, d) Abu Jamil, e) Ghunia Abdrabba). Osoite: Birmingham, Yhdistynyt kuningaskunta. Syntynyt 2.9.1957 Benghazissa, Libyassa. Yhdistyneen kuningaskunnan kansalainen. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 7.2.2006.”
- (b) ”Abd Al-Rahman **Al-Faqih** (*alias* a) Mohammed Albashir, b) Muhammad Al-Bashir, c) Bashir Mohammed Ibrahim Al-Faqi, d) Al-Basher Mohammed, e) Abu Mohammed, f) Mohammed Ismail, g) Abu Abd Al Rahman, h) Abd Al Rahman Al-Khatab, i) Mustafa, j) Mahmud, k) Abu Khalid). Osoite: Birmingham, Yhdistynyt kuningaskunta. Syntynyt 15.12.1959 Libyassa. 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 7.2.2006.”
- (c) ”Mohammed **Benhammedi** (*alias* a) Mohamed Hannadi, b) Mohamed Ben Hammedi, c) Muhammad Muhammad Bin Hammidi, d) Ben Hammedi, e) Panhammedi, f) Abu Hajir, g) Abu Hajir Al Libi, h) Abu Al Qassam, i) Hammedi Mohamedben). Osoite: Midlands, Yhdistynyt kuningaskunta. Syntynyt 22.9.1966 Libyassa. Libyan kansalainen.”
- (d) ”Abdulbaqi Mohammed **Khaled** (*alias* a) Abul Baki Mohammed Khaled, b) Abd’ Al-Baki Mohammed, c) Abul Baki Khaled, d) Abu Khawla). Osoite: Birmingham, Yhdistynyt kuningaskunta. Syntynyt 18.8.1957 Tripolissa, Libyassa. Yhdistyneen kuningaskunnan kansalainen.”
- (e) ”Tahir **Nasuf** (*alias* a) Tahir Mustafa Nasuf, b) Tahar Nasoof, c) Taher Nasuf, d) Al-Qa’qa, e) Abu Salima El Libi, f) Abu Rida, g) Tahir Moustafa Nasuf, h) Tahir Moustafa Mohamed Nasuf). Osoite: Manchester, Yhdistynyt kuningaskunta. Syntynyt a) 4.11.1961, b) 11.4.1961 Tripolissa, Libyassa. Libyan kansalainen. Passin nro: RP0178772 (Libyan passi). Henkilötunnus: PW548083D (Yhdistyneen kuningaskunnan sosiaaliturvatunnus). Lisätietoja: asuu Yhdistyneessä kuningaskunnassa (tilanne tammikuussa 2009). 2 a artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 7.2.2006.”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 641/2011,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AR	26,0
	EC	26,0
	MK	29,3
	TR	40,0
	ZZ	30,3
0707 00 05	TR	96,4
	ZZ	96,4
0709 90 70	EC	28,8
	TR	110,5
	ZZ	69,7
0805 50 10	AR	68,3
	BR	42,9
	CL	88,7
	TR	68,6
	UY	54,5
	ZA	85,8
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	134,7
	BR	76,6
	CA	105,9
	CL	93,6
	CN	77,5
	NZ	110,8
	US	155,4
	UY	64,7
	ZA	85,1
	ZZ	100,5
0809 10 00	AR	89,7
	TR	294,1
	XS	152,4
	ZZ	178,7
0809 20 95	TR	333,5
	ZZ	333,5
0809 30	TR	179,1
	XS	55,8
	ZZ	117,5

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 642/2011,**annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011,****vilja-alalla 1 päivästä heinäkuuta 2011 alkaen kannettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus),ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 20 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 642/2010 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002, ex 1005 (hybridisiemeniä lukuun ottamatta) ja ex 1007 (kylvämiseen tarkoitettua hybridiä lukuun ottamatta) kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontitullilla voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetukseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 2 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

- (3) Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99, (korkealaatuinen tavallinen vehnä), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ja 1007 00 90 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään mainitun asetuksen 5 artiklan mukaisesti määriteltyä päivitäistä edustavaa cif-tuontihintaa.

- (4) Tuontitullit olisi vahvistettava 1 päivästä heinäkuuta 2011 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vilja-alan tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella 1 päivästä heinäkuuta 2011.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 187, 21.7.2010, s. 5.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 1 päivästä heinäkuuta 2011 alkaen sovellettavat tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durum VEHNÄ, korkealaatuinen	0,00
	keskilaatuinen	0,00
	heikkolaatuinen	0,00
1001 90 91	Tavallinen VEHNÄ, siemenvilja	0,00
ex 1001 90 99	Tavallinen VEHNÄ, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja	0,00
1002 00 00	RUIS	0,00
1005 10 90	MAISSI, siemenvilja, muu kuin hybridi	0,00
1005 90 00	MAISSI, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	DURRA, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi	0,00

⁽¹⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta unioniin saapuvan tavaran tuojaan voidaan soveltaa asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullialennuksia:

- 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä tai Mustallamerellä,
- 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuassa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla.

⁽²⁾ Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EU) N:o 642/2010 3 artiklan vahvistetut edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

16.6.2011-29.6.2011

1. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

	Tavallinen vehnä ⁽¹⁾	Maissi	Durumvehnä, korkealaatuinen	Durumvehnä, keskilaatuinen ⁽²⁾	Durumvehnä, heikkolaatuinen ⁽³⁾	Ohra
Pörssi	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteeraus	236,80	189,82	—	—	—	—
FOB-hinta USA	—	—	413,89	403,89	383,89	173,72
Palkkio Meksikonlahdella	—	16,29	—	—	—	—
Palkkio Suurilla järvillä	80,11	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Sisältää palkkion 14 EUR/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽²⁾ Alennus 10 EUR/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽³⁾ Alennus 30 EUR/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 18,42 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: 47,52 EUR/t

PÄÄTÖKSET

EUROOPPA-NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 24 päivänä kesäkuuta 2011,

Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajan nimittämisestä

(2011/386/EU)

EUROOPPA-NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 283 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 11.2 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionin neuvoston suosituksen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin neuvoston lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajan Jean-Claude TRICHET'n, joka nimitettiin 16 päivänä lokakuuta 2003 tehdyllä päätöksellä ⁽⁴⁾, toimikausi päättyy 31 päivänä lokakuuta 2011, ja siksi on tarpeen nimittää uusi Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtaja.

- (2) Eurooppa-neuvosto haluaa nimittää toimeen Mario DRAGHIn, joka sen käsityksen mukaan täyttää kaikki perussopimuksen 283 artiklan 2 kohdassa asetetut vaatimukset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään Mario DRAGHI Euroopan keskuspankin johtokunnan puheenjohtajaksi 1 päivänä marraskuuta 2011 alkavaksi kahdeksan vuoden toimikaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 24 päivänä kesäkuuta 2011.

Eurooppa-neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. VAN ROMPUY

⁽¹⁾ EUVL L 150, 9.6.2011, s. 8.

⁽²⁾ Lausunto annettu 23. kesäkuuta 2011 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ EUVL C 182, 23.6.2011, s. 6.

⁽⁴⁾ Jäsenvaltioiden, joiden valuuttana on euro, hallitusten valtion- tai hallitusten päämiesten tasolla yhteisellä sopimuksella tehty päätös, tehty 16 päivänä lokakuuta 2003, Euroopan keskuspankin puheenjohtajan nimittämisestä (EUVL L 277, 28.10.2003, s. 16).

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 28 päivänä kesäkuuta 2011,
ajoneuvorekisteritietoja koskevan automaattisen tietojenvaihdon aloittamisesta Slovenian kanssa
 (2011/387/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi 23 päivänä kesäkuuta 2008 tehdyn neuvoston päätöksen 2008/615/YOS⁽¹⁾ ja erityisesti sen 25 artiklan,

ottaa huomioon rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta 23 päivänä kesäkuuta 2008 tehdyn neuvoston päätöksen 2008/616/YOS⁽²⁾ ja erityisesti sen 20 artiklan sekä sen liitteessä olevan 4 luvun,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitetyn, siirtymämääräyksistä tehdyn pöytäkirjan mukaan ennen Lissabonin sopimuksen voimaantuloa hyväksytyjen unionin toimielinten, elinten ja laitosten säädösten oikeusvaikutukset säilyvät niin kauan, kuin näitä säädöksiä ei kumota, julisteta mitättömiksi tai muuteta perussopimusten nojalla.
- (2) Näin ollen päätöksen 2008/615/YOS 25 artiklaa sovelletaan, ja neuvoston on päätettävä yksimielisesti, ovatko jäsenvaltiot panneet täytäntöön kyseisen päätöksen 6 luvun säännökset.
- (3) Päätöksen 2008/616/YOS 20 artiklassa säädetään, että päätöksen 2008/615/YOS 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen päätösten tekeminen kyselyyn perustuvan arviointiraportin perusteella. Päätöksen 2008/615/YOS 2 luvun mukaisen automaattisen tietojenvaihdon osalta arviointiraportin on perustuttava arviointikäyntiin ja testausajoon.
- (4) Päätöksen 2008/616/YOS liitteessä olevan 4 luvun 1.1 kohdan mukaan asiaa käsittelevä neuvoston työryhmä laatii kyselyn, joka koskee kutakin automaattista tietojenvaihtoa, ja heti kun jäsenvaltio katsoo täyttävänsä edellytykset tietojen jakamiseksi kyseisessä tietoluokassa, se vastaa kyselyyn.

- (5) Slovenia on vastannut tietosuojaa koskevaan kyselyyn ja ajoneuvorekisteritietoja koskevaan kyselyyn.
- (6) Slovenia on toteuttanut onnistuneen testausajon Alankomaiden kanssa ajoneuvorekisteritietoja koskevan kyselyn tulosten arvioimiseksi.
- (7) Sloveniassa on tehty arviointikäynti, ja belgialais-hollantilainen arviointiryhmä on laatinut arviointikäynnistä raportin, joka on toimitettu asiaankuuluvalla neuvoston työryhmälle ajoneuvorekisteritietoja koskevan kyselyn arvioimiseksi.
- (8) Neuvostolle on esitetty arviointiraportti, jossa tehdään yhteenveto ajoneuvorekisteritietoja koskevien kyselyn, arviointikäynnin ja testausajon tuloksista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Ajoneuvorekisteritietojen automaattisen haun toteuttamiseksi Slovenia on pannut täysimääräisesti täytäntöön päätöksen 2008/615/YOS 6 luvun tietosuojaa koskevat yleiset säännökset, ja sillä on oikeus vastaanottaa ja toimittaa henkilötietoja kyseisen päätöksen 12 artiklan mukaisesti tämän päätöksen voimaantulopäivästä alkaen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 28 päivänä kesäkuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
 FAZEKAS S.

⁽¹⁾ EUVL L 210, 6.8.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 210, 6.8.2008, s. 12.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 29 päivänä kesäkuuta 2011,****tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojoitoimenpiteistä Bulgariassa annetun päätöksen 2011/44/EU muuttamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 4573)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/388/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Bulgariassa vahvistettiin tammikuussa 2011 suu- ja sorkkatautitapaus villisiassa ja useita kyseisen taudin purkauksia karjassa. Bulgaria on tämän vuoksi toteuttanut yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/85/EY⁽³⁾ mukaisia toimenpiteitä.

(2) Lisäksi 19 päivänä tammikuuta 2011 annettiin komission päätös 2011/44/EU⁽⁴⁾ tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojoitoimenpiteistä Bulgariassa, koska oli tarpeen tiukentaa Bulgarian toteuttamia torjuntatoimenpiteitä. Päätöstä sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 2011.

(3) Päätöksen 2011/44/EU liitteessä I luetellaan ne Bulgarian alueet, joilla suu- ja sorkkataudin tapauksia on vahvistettu. Mainitun päätöksen liitteessä II luetellaan kyseisiä alueita ympäröivät alueet. Päätöksessä 2011/44/EU vahvistetut suojoitoimenpiteet vaihtelevat sen mukaan, onko tietty alue lueteltu päätöksen liitteessä I vai liitteessä II.

(4) Päätöksen 2011/44/EU liitteessä I mainitaan tätä nykyä Burgasin alue ja liitteessä II Kardjalın, Haskovon, Yambolin, Slivenin, Shumenin ja Varnan alueet.

(5) Koska Bulgariassa ei ole 7 päivän huhtikuuta 2011 jälkeen ilmoitettu uusista suu- ja sorkkataudin tapauksista eikä liitteessä I ja liitteessä II luetelluilla alueilla toteutetussa valvonnassa ole paljastunut suu- ja sorkkatautitartuntoja tälle taudille alttiisiin lajeihin kuuluvissa kotieläimissä, on aiheellista pienentää rajoitusten kohteina olevia, päätöksen 2011/44/EU liitteissä I ja II lueteltuja alueita.

(6) Direktiivin 2003/85/EY liitteessä XVIII olevan B osan 4 kohdan g alakohdan mukaista valvontaa, jolla pyritään sulkemaan pois villieläinten suu- ja sorkkatautivirustartunnat, ei voida kuitenkaan saattaa päätökseen ennen kuin vasta sitten, kun ainakin emosta siirtyneet vastaaineet ovat hävinneet niistä suu- ja sorkkataudille alttiista villieläimistä, jotka ovat syntyneet kyseisellä alueella sen jälkeen, kun ensimmäinen mainitun taudin tapaus ilmoitettiin tammikuussa 2011.

(7) Sen vuoksi on aiheellista pidentää päätöksessä 2011/44/EU säädettyjen toimenpiteiden soveltamista 30 päivään syyskuuta 2011.

(8) Sen vuoksi päätöstä 2011/44/EU olisi muutettava.

(9) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2011/44/EU seuraavasti:

1) Korvataan 16 artiklassa päivämäärä ”30 päivään kesäkuuta 2011” päivämäärällä ”30 päivään syyskuuta 2011”.

2) Korvataan liitteet I ja II tämän päätöksen liitteellä.

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ EUVL L 306, 22.11.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 19, 22.1.2011, s. 20.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

LIITE

"LIITE I

Seuraavat alueet Burgasin alueella Bulgariassa:

- a) Malko Tarnovon ja Tsarevon kunnat;
- b) se osa Sredetsin kunnasta, joka sijaitsee seuraavien eteläpuolella:
 - i) paikka, jossa Gabarista (Sozopolin kunnassa) tuleva ja Drachevoon (Sredetsin kunnassa) johtava paikallistie kohtaa Sredetsin kunnan hallinnollisen rajan koordinaateissa 42°18'19.82" pohjoista leveyttä ja 27°17'12.11" itäistä pituutta;
 - ii) Drachevoon johtava paikallistie i kohdassa kuvatusa pisteestä, Drachevon kylä ja edelleen Drachevon pohjoispuolelta johtava tie valtateiden nro 79 ja nro 53 yhtymäkohtaan Sredetsin kylän itäpuolella;
 - iii) valtatie nro 53 sen ii kohdassa kuvatusa yhtymäkohdasta sen ja Belilaan johtavan paikallistien yhtymäkohtaan – tämä muodostaa Sredetsin pohjoiset rajat;
 - iv) paikallistie iii kohdassa kuvatusa yhtymäkohdastaan valtatiehen nro 53 Sredetsissä ja edelleen länteen Belilan kylään ja Sredetskajoen yli johtavalle sillalle Prohodin kylän länsipuolella, Prohodin kylä mukaan luettuna;
 - v) Sredetskajoki yhtymäkohdastaan Prohodista Bistretsiin johtavaan paikallistiehen siihen paikkaan saakka, jossa Omanin kylään (Bolyarovon kunnassa) johtava kyseisen joen haara kohtaa Bolyarovon kunnan rajan koordinaateissa 42°16'57.78" pohjoista leveyttä ja 26°57'33.54" itäistä pituutta.

LIITE II

Seuraavat Bulgarian alueet:

1. Burgasin alueella:

- a) Sozopolin ja Primorskon kunnat;
- b) se osa Sredetsin kunnasta, joka sijaitsee seuraavien pohjoispuolella:
 - i) paikka, jossa Gabarista (Sozopolin kunnassa) tuleva ja Drachevoon (Sredetsin kunnassa) johtava paikallistie kohtaa Sredetsin kunnan hallinnollisen rajan koordinaateissa 42°18'19.82" pohjoista leveyttä ja 27°17'12.11" itäistä pituutta;
 - ii) Drachevoon johtava paikallistie i kohdassa kuvatusa pisteestä, Drachevon kylä ja edelleen Drachevon pohjoispuolelta johtava tie valtateiden nro 79 ja nro 53 yhtymäkohtaan Sredetsin kylän itäpuolella;
 - iii) valtatie nro 53 sen ii kohdassa kuvatusa yhtymäkohdasta sen ja Belilaan johtavan paikallistien yhtymäkohtaan – tämä muodostaa Sredetsin pohjoiset rajat;
 - iv) paikallistie iii kohdassa kuvatusa yhtymäkohdastaan valtatiehen nro 53 Sredetsissä ja edelleen länteen Belilan kylään ja Sredetskajoen yli johtavalle sillalle Prohodin kylän länsipuolella, Prohodin kylä mukaan luettuna;
 - v) Sredetskajoki yhtymäkohdastaan Prohodista Bistretsiin johtavaan paikallistiehen siihen paikkaan saakka, jossa Omanin kylään (Bolyarovon kunnassa) johtava kyseisen joen haara kohtaa Bolyarovon kunnan rajan koordinaateissa 42°16'57.78" pohjoista leveyttä ja 26°57'33.54" itäistä pituutta.

2. Yambolin alueella:

- a) se osa Straldzhan kunnasta, joka sijaitsee valtatiehen nro 53 eteläpuolella;
- b) Bolyarovon kunta."

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 2011,

päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä annetun direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan a–d alakohdassa tarkoitettusta koko unionia koskevasta päästöoikeuksien kokonaismäärästä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/389/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan a–d alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan a–d alakohdan nojalla komissio tekee ennen kunkin päästökaupakauden alkua päätöksen kyseiselle kaudelle jaettavien, huutokaupattavien, direktiivin 2003/87/EY 3 f artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun erityisvarantoon siirrettävien sekä ilma-alusten käyttäjille maksutta jaettavien päästöoikeuksien kokonaismäärästä. Nämä määrät lasketaan ilmailun aiempien päästöjen määrästä, joka ilmailun aiemmista päästöistä kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä annetun direktiivin 2003/87/EY 3 c artiklan 4 kohdan mukaisesti 7 päivänä maaliskuuta 2011 annetun komission päätöksen 2011/149/EU⁽²⁾ mukaan on 219 476 343 tonnia hiilidioksidia.
- (2) Direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohtaa on mukautettu ETA-sopimuksen liitteen XX (ympäristö) muuttamisesta 1 päivänä huhtikuuta 2011 annetulla ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 6/2011⁽³⁾, kun kyseinen kohta on sisällytetty ETA-sopimukseen, ja sen mukaan ETA:n sekakomitea laskee kyseisen kohdan nojalla koko ETA-alueen koskevan päästöoikeuksien kokonaismäärän, kun tämä päätös on otettu osaksi ETA-sopimusta.
- (3) Direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan e alakohdan ja 3 f artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan (lisätty otettaessa osaksi ETA-sopimusta) nojalla komissio päättää ETA:n laajuudesta vertailuarvosta, jonka on perustuttava ETA:n sekakomitean määrittämiin koko ETA:ta koskevien kokonaispäästöoikeuksien määriin. Näin ollen vertailuarvoa koskevaa päätöstä ei voida tehdä ennen kuin ETA:n sekakomitea on määrittänyt koko ETA:ta koskevat määrät,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Direktiivin 2003/87/EY 3 c artiklan 1 kohdassa tarkoitettu koko unionia koskeva päästöoikeuksien kokonaismäärä 1 päivän tammikuuta 2012 ja 31 päivän joulukuuta 2012 väliselle kaudelle on 212 892 053.

2. Direktiivin 2003/87/EY 3 c artiklan 2 kohdassa tarkoitettu koko unionia koskeva päästöoikeuksien kokonaismäärä kullekin vuodelle 1 päivästä tammikuuta 2013 alkaen on 208 502 526.

2 artikla

1. Direktiivin 2003/87/EY 3 d artiklan 1 kohdassa tarkoitettu koko unionia koskeva päästöoikeuksien kokonaismäärä 1 päivän tammikuuta 2012 ja 31 päivän joulukuuta 2012 väliselle kaudelle on 31 933 808.

2. Direktiivin 2003/87/EY 3 d artiklan 2 kohdassa tarkoitettu koko unionia koskeva päästöoikeuksien kokonaismäärä kullekin vuodelle 1 päivästä tammikuuta 2013 alkaen on 31 275 379.

3 artikla

Direktiivin 2003/87/EY 3 f artiklan 1 kohdassa tarkoitettu koko unionia koskeva erityisvarannon päästöoikeuksien kokonaismäärä on 50 040 608.

4 artikla

1. Direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan d alakohdassa tarkoitettu koko unionia koskeva päästöoikeuksien kokonaismäärä 1 päivän tammikuuta 2012 ja 31 päivän joulukuuta 2012 väliselle kaudelle on 180 958 245.

2. Direktiivin 2003/87/EY 3 e artiklan 3 kohdan d kohdassa tarkoitettu koko unionia koskeva päästöoikeuksien kokonaismäärä kullekin vuodelle 1 päivästä tammikuuta 2013 alkaen on 170 972 071.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32.⁽²⁾ EUVL L 61, 8.3.2011, s. 42.⁽³⁾ EUVL L 93, 7.4.2011, s. 35.

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

